

**Technische Daten**

**Technical data**

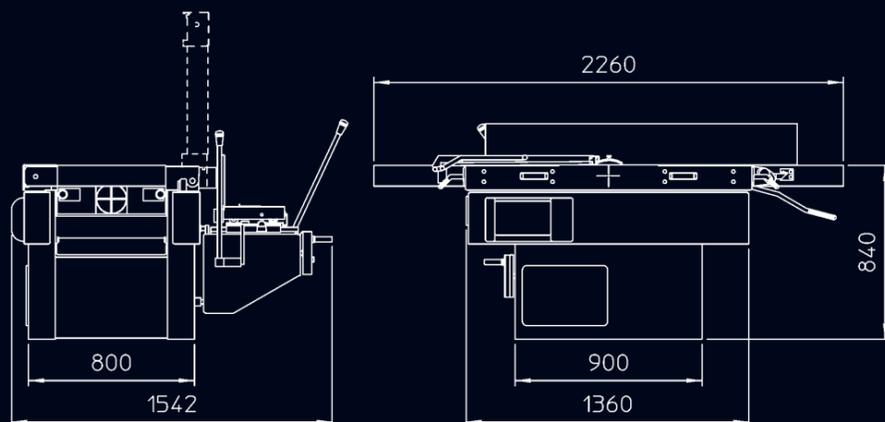
|  |   |                      |
|--|---|----------------------|
| <b>Gesamtgewicht ohne Bohrtisch</b>                | <b>Total weight without mortiser</b>                | 900 kg               |
| <b>Gesamtgewicht mit Bohrtisch</b>                 | <b>Total weight with mortiser</b>                   | 1000 kg              |
| <b>Abrichthobelmaschine</b>                        |   |                      |
| Hobelbreite  | Planer width  | 510 mm               |
| Gesamtlänge Hobeltische                            | Total length planer table                           | 2250 mm              |
| Durchmesser Hobelwelle                             | Spindle diameter                                    | 100 mm               |
| Anzahl Messer                                      | Number of knives                                    | 4                    |
| Abmessungen Messer                                 | Dimensions of knives                                | 510x30x3 mm          |
| Umdrehungen der Hobelwelle                         | RPM   | 6000                 |
| Höhe Hobeltische                                   | Planer table height                                 | 790 mm               |
| Länge Abrichtanschlag                              | Length planer fence                                 | 1500 mm              |
| Höhe Abrichtanschlag                               | Height planer fence                                 | 200 mm               |
| Schrägeinstellung Abrichtanschlag                  | Inclination planer fence                            | 90° en 45°           |
| max. Spanabnahme                                   | Max planer capacity                                 | 6 mm                 |
| Leistung Hobelmotor (Option)                       | Motor power (option)                                | 5,5 kW (7,5 PS - hp) |
| <b>Dickenhobel</b>                                 |   |                      |
| Abmessungen Tisch                                  | Dimensions table                                    | 1050 mm              |
| Durchlass Dickenhobel                              | Max. thickness capacity                             | 250 mm               |
| Vorschubgeschwindigkeit Dickenhobel                | Feed speed  | 6-12 m/min           |
| Durchmesser Einzugsrollen                          | Diameter feeder rollers                             | 50 mm                |
| elektrische Höhenverstellung Dickentisch           | Electrical raise and fall thicknesser table         | 375 mm/m             |
| <b>Bohrtisch</b>                                   |   |                      |
| Abmessungen Bohrtisch                              | Dimensions table                                    | 600x300 mm           |
| Bohrbreite   | Stroke: cross                                       | 200 mm               |
| Bohrtiefe  | Stroke: in-out                                      | 150 mm               |
| Höhenverstellung Bohrtisch                         | Stroke: up  | 150 mm               |
| Bohrfutter   | Capacity chuck                                      | 0-16 mm              |
| Drehzahl Bohrkopf                                  | RPM   | 3000                 |
| Stahlführungen mit linearen Kugellagern            | Steel bars and linear bearings                      |                      |
| <b>Ausstattung</b>                                 |   |                      |
| 2 Vorschubgeschwindigkeiten des Dickenhobels       | 2 feeding speeds (electrical)                       | 6-12 m/min.          |
| elektrische Höhenverstellung des Dickentisches     | Electrical raise and fall of the thicknesser table  |                      |
| Druckbalken zwischen Einzugsrollen und Hobelmesser | Pressure bars between feeder rolls and cutter block |                      |
| Manueller Stern-Dreieck-Schalter                   | Manual "Star-Delta" starting                        |                      |
| Magneteinstellapparat für die Hobelmesser          | Magnetic knife setting jig                          |                      |
| <b>Option</b>                                      |   |                      |
| Bohrtisch  | Mortiser unit                                       |                      |
| Motor  | Motor   | 7,5 kW (10 PS - hp)  |
| Automatischer Stern-Dreieck-Schalter               | Automatic "Star-Delta" starting                     |                      |
| TERSA-Hobelwelleas                                 | TERSA planer arbor                                  |                      |
| 2 absenkbare Gleitrollen im Dickentisch            | 2 friction reduction rolls in thicknesser table     |                      |

Konstruktionsänderungen vorbehalten.

Modifications possible without previous advise.



**SD[B] 510 ECO**



Printed in Belgium\_33\_V1209

**Robland**  
 Kolvestraat 44  
 8000 Brugge - Belgium  
 Tel.: +32 50 458 925  
 Fax: +32 50 458 927  
 www.robland.com

Dealer: \_\_\_\_\_

**SD[B] 510  
 ECO**

Deutsch  
 English

## SD[B] 510 ECO

Die Robland Produkte werden gebaut von der Fa. Landuyt NV mit Sitz in Brügge - Belgien. Diese Firma wurde 1972 von Robert Landuyt gegründet und ist zu einem florierenden Unternehmen mit einer Fläche von 25.000m<sup>2</sup> gewachsen. Landuyt NV beschäftigt heute mehr als 100 Mitarbeiter. Die Fa. Robland ist mit den modernsten und höchstentwickelten CNC-gesteuerten Maschinen und Robotern ausgestattet, die alle wichtigen Bestandteile der Maschinen selber produzieren.

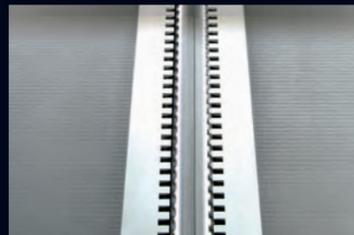
Die Produktion dieser Bestandteile erfolgt unter einer strengen Qualitätskontrolle. Weltweit sind mehr als 150.000 Maschinen in verschiedenen Bereichen der Holzindustrie im Einsatz.

Der eigenen Entwicklungsabteilung ist es zu verdanken, dass die neuesten Technologien umgesetzt werden in Produkte, die die Wünsche der Kunden noch besser erfüllen.

Robland products are built by the company Landuyt NV in Bruges - Belgium. This company was created 1972 by Robert Landuyt and grew to a flourishing enterprise with a surface of 25.000m<sup>2</sup>. Landuyt NV is working nowadays with more than 100 employees. The ROBLAND company is equipped with the most modern and highest developed CNC steered machines and robots, which produce all important components of the machines.

The production of these components takes place under a strict quality control. World-wide more than 150.000 machines are in use in all different ranges of the wood industry.

Thanks to the in-house development department the newest technologies are converted into products, meeting even in a better way the desires of the customers.



OPTION:  
Die stabile Bohrtafel ist ausgestattet mit Stahlführungen und 6 linearen Kugellagern, Garantie für eine leichte Bedienung der Maschine (und dabei noch wartungsfrei!). Der Bohrkopf dreht mit 300 U/min. Zur Bearbeitung von grösseren Oberflächen, z.B. Türen, kann der Bedienebel in die untere Position gesteckt werden.

Austauschbare Tischlippen gewährleisten eine starke Lärmreduzierung.

OPTION:  
The mortar is equipped with steel guidance and 6 linear ball bearings, warranty for an easy operation of the machine (and maintenance-free!). The drilling head rotates with 300 r/min. For working with the larger surfaces, e.g. with doors, the control lever can be put into the lower position.

Exchangeable table lips ensure an enormous noise reduction.

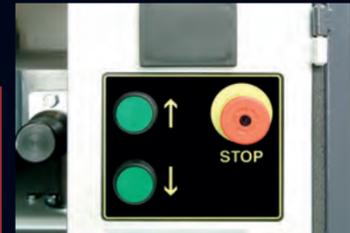


Schrägeinstellbarer Abrichtanschlag: einstellbar zwischen 45° und 90°.

Es ist möglich, Holzstücke bis zu einer Dicke von 250 mm zu bearbeiten.

Adjustable planer fence: tilt between 45° and 90°.

It is possible to work pieces of wood with a thickness up to 250 mm.



Elektrische Höhenverstellung des Dickentisches. Feineinstellung mittels Handrad.

Der Dickentisch liegt auf 4 stabilen Säulen.

Electrical vertical adjustment of the thicknesser. Fine adjustment with handwheel.

The thicknesser is based on to 4 sturdy columns.



Graugüsse Kugellagerböcke vor der Hobelwelle und Vorschubwalzen.

Spiralverzahnte Einzugswalzen garantieren einen effizienten Vorschub des Holzes und somit eine gute Hobelqualität.

Cast-iron sections for the bearing of the in- and outfeed rollers and planer shaft.

Spiral infeed rollers guarantee an efficient through-feed of the wood and so a good surface.



OPTION:  
2 Tischwalzen: optimaler Transport von nassem Holz.

OPTION:  
Auf Wunsch kann sie auch mit dem Tersa-System ausgerüstet werden, das einen schnellen Austausch und eine perfekte Justierung der Messer garantiert.

OPTION:  
2 friction reduction rolls: easier sliding of wet wood.

OPTION:  
Optional it can be equipped also with the Tersa system, to achieve a fast exchange and perfect adjustment of the knives.



Schwere Scharniere und starke Federn erleichtern das Öffnen der Tische.

Heavy hinges and strong springs for smooth and easy opening of the table.